

## كلمة إفتاحية



### بقلم الأستاذ زكي حريز

## عدالة المستهلك الآن!

تحتفل منظمة المستهلك العالمي ومعها جمعيات حماية المستهلك كل سنة باليوم العالمي للمستهلك وهو اليوم الذي أقرت فيه الأمم المتحدة الحقوق الثمانية للمستهلك في سنة 1985 بعد التصريح الذي أدلى الرئيس جون كينيدي في 15 مارس 1962 والذي أقر فيه الحقوق الأساسية الأربعة: حق الأمان، الحق في الإعلام، الحق في الاختيار، الحق في الاستماع إلى رأي المستهلك حيث كان شعار المنظمة هذه السنة "عدالة المستهلك الآن"، لكن كل هذه الحقوق عرفها المسلمون منذ بعثة النبي (ص) من خلال القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة. إنه لمن دواعي العزة والإفتخار أن نعتز بديننا وقيمنا الحضارية التي جاء بها الرسول الكريم محمد (ص) منذ 14 قرنا من الزمان، هذه النعمة التي عرفها المسلمون في كتاب الله وسنة نبيه (ص) والتي سبقت بهذه المبادئ والقيم النبيلة والتي تحقق الأمن والاستقرار والرفاهية للمجتمع الذي يلتزم بها والكل منا يسمع قول الله سبحانه وتعالى عند نهاية الخطبة الثانية من صلاة الجمعة: إن الله يأمر بالعدل والإحسان وإيتاء ذي القربى وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغى يعظكم لعلكم تذكرون "سورة النحل الآية 90" فالعدل والإحسان من القيم الأخلاقية العالية التي تقوم عليها المجتمعات المتحضرة سواء على مستوى الأسرة أو الدولة أو العلاقات الاجتماعية والاقتصادية والإقتصادية ككل وهي مبدأ من مبادئ الحكمة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية. ومن هنا نستطيع القول أنه إذا أردنا أن نتحسن أوضاعنا الاقتصادية والاجتماعية والسياسية ونحقق الشفافية والإنصاف في المعاملات التجارية بين المهنيين والمستهلكين، فإنه لا بد لنا من التمسك والالتزام بتعاليم ديننا وسيرة نبينا (ص) ونعوض عليها بالنواجد كما قال (ص) "عليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين من بعدي عضو عليها بالنواجد" والله الموفق والمستعان.

إذ يعتقد الكثير من الناس أن جمعيات حماية المستهلك وجدت للتصدي لهؤلاء، ومنعهم من التجاوزات وكذا التصدي لهم حين الخطأ لمحاسبتهم ومعاقبتهم وكذا التشهير بهم إذا إقتضى الأمر ذلك. ولكن حقيقة الأمر مخالفة تماما لهاته النظرية السائدة، فهؤلاء المحترفون والمتعاملون جزء هام من المجتمع، فمنهم الأب والأخ والولد والجار، وكلهم عارضون لسلعة أو خدمة في مجال واحد ومستهلكون دائمون لما تبقى من سلع وخدمات. ولا يمكن بأي حال من الأحوال إنكار أن من بين هؤلاء المخادع والغشاش، وهي سنة من سنن الخالق في خلقه موجودة منذ أن خلق الله الأرض ومن عليها، فقبل أن تتدخل الجمعيات الناشطة في الدفاع عن حقوق المستهلك المادية والمعنوية، فمن المفروض أن يتدخل النزهاء من مقدمي السلع والخدمات لحماية محيطكم ومهنتهم من التلطيخ والإساءة من طرف هؤلاء المغامرين، وبالتالي فإن جمعيات حماية المستهلك تعتبر شريكا هاما وفعالا لمساعدة هؤلاء وحليفا من الطراز الأول لمن أراد أن يخدم المجتمع في إطار احترام حقوقه الاستهلاكية، فالتجارة مهنة النبي عليه الصلاة والسلام، والتاجر ناصح ومساعد للمستهلك عند إقتناء السلعة أو الخدمة يوجهه في قضايا الاستهلاك قبل كل شيء، وعلى هذا الأساس فإننا نمدد أيدينا لممثلي التجار من أجل تجسيد شراكة دائمة وفعالة لتطهير الأسواق من المضاربيين الإنتهازيين الذين لا يجدون حرجا في مص دماء المستهلكين سعيا وراء الربح السريع.



ولقد تذرنا كثيرا من بعض المتعاملين الذين يسعون لحفظ شرف مهنتهم، وهم مشكورون على ذلك، ببلغوننا

عن خروقات صريحة لحقوق المستهلك، لكن وللأسف الشديد، يكتفون بالإبلاغ فقط وهو أضعف الإيمان، رغم إمكانية تقديم مساعدة أكبر لدفع الظلم بسرعة، وهذا كله خوفا من الحرج أمام منافسيهم.....! ولهمؤلاء نقول التبليغ ليس وشاية، وحفظ المصالح المادية والمعنوية لإخوانكم واجب شرعي وأخلاقي، فلا تتهاونوا ولا تتخاذلوا وسكوتكم قد يكون سببا في هلاك أشخاص، أو ماسي آخرين، ولكم في قطع الغيار والمدفقات المغشوشة خير مثال.

ومن هنا نستطيع القول أن في نشر ثقافة إستهلاكية أصيلة وواعية بين جميع أفراد المجتمع الذي نعيش فيه، لا بد أن يجعل من كل شخص مكمل للآخر سعيا لتحقيق توازن في عملية البيع والشراء حتى يكون الشخص المستهلك في مامن من الغش والإحتيال من طرف بعض التجار.

فتعامل التاجر بطريقة نبيلة ودون إستغلال ولا إحتكار يضفي على المستهلك ثقة بما يشتريه، فالتاجر هو جزء من الحلقة التي تبني لنا ثقافة إستهلاكية سليمة، وبتلاعبه بالمنتجات أو الأسعار، يضع بذلك المستهلك في موقف الدفاع وحماية نفسه وذلك وبالإتصال والتبليغ لمديريات التجارة وجمعيات حماية المستهلك. فالطريق طويل ومليئ بالأشواك في ظل سوق حر يفقد إلى الأخلاقيات، إذ لا ينبغي للمستهلكين أن يكونوا عبيد له، ولا يشرف التجار المخلصين أن يكونوا جلادين فيه، فلا بد من أن نوحدهم بجهودنا، ونتقي الله في بعضنا البعض، ووقفنا الله لما يحبه ويرضاه.

- فرق مرور خاصة ترصد تحركاتهم.
- إصدار مراسيم تنفيذية محلية تحدد أوقات دخول وخروج الموظفين، الطلبة والمتدربين وكذلك أصحاب المهن الحرة بطريقة التعاقب حتى تضمن انسيابية حركة المرور.
- تنظيم حملات توعوية عبر وسائل الإعلام الثقيلة من أجل إنخراط مستعملي الطريق بطريقة تلقائية من خلال المساهمة في تخفيف الزحام وتحميل الآباء مسؤولية مراقبة أبنائهم وعدم وضع تحت تصرفهم مركبات من أجل العبث بها داخل المدن.
- تخفيف ثمن مكالمات الهاتف الثابت وكذا الأنترنيت داخل المدن لتشجيع الناس على التحدث فيما بينهم والتقليل من التحركات في حالة الضرورة.
- محاربة البيروقراطية وتحسين الخدمة العمومية في الإدارات، و اعتماد فكرة المدينة الإلكترونية لتقليل حجم زيارات المواطنين إليها وبالتالي التخفيف من زحمة المرور.
- إنشاء الأسواق الجوارية في المجمعات السكنية الكبيرة للحد من تنقلات المواطنين إلى الأسواق الموجودة في وسط المدينة.



## همسة أخ في أذن تاجر



بقلم الدكتور مصطفى زبيدي  
رئيس جمعية حماية وإرشاد المستهلك لولاية الجزائر. أمين عام الفيدرالية الجزائرية للمستهلكين

إن الإستهلاك في مجالاته المختلفة ضرورة من الضرورات الأساسية لمعيشة الإنسان، إذ يحي المرء وينعم بالرفاهية التي توفرها السلع والخدمات حسب قدرته، ولا يمكن بأي حال من الأحوال أن يكون العكس ولو حتى في تفكير المستهلك أي بمعنى يحيى لينعم بالإستهلاك، وليتحصل الإنسان على غالبية هاته السلع والخدمات لا بد من محترفين ومتعاملين يسهلون له الوصول إلى ما يصبو إليه، بمقابل مادي أو بدون، فمنهم التاجر ومنهم الأستاذ ومنهم الطبيب...!



الفدرالية الجزائرية للمستهلكين

وتعاونوا



Fédération Algérienne des Consommateurs

# الصناعة التقليدية في الجزائر مسك جديد نحو التنمية المستدامة

بقلم الأستاذ بن عمر بوكلي حسان. مستشار قانوني للفيدرالية.



إن المتتبع للتوجهات الجديدة للمستهلكين في الدول المتحضرة يرى بأم عينيه الإهتمام المتزايد لإقتناء المنتوجات التقليدية الصناعية قناعة منهم بأن المنتوجات الصناعية هي المسؤولة عن تدمير البيئة ومحيط العيش.

من أجل ذلك تطورت الصناعة التقليدية في أمريكا وأوروبا حيث أصبح عدد المؤسسات الصناعية التقليدية أكثر من 6 ملايين مؤسسة وفي إيطاليا تفوق 2,5 مليون مؤسسة، أما في اليابان فإن عدد هذه المؤسسات يفوق 7 ملايين مؤسسة. أما بالنسبة للجزائر فإن عدد مؤسسات الصناعة التقليدية لا يتعدى 200.000 مؤسسة وهذا لضعف وعي المستهلك الجزائري لأهمية إقتناء وتشجيع منتوجات الصناعة التقليدية رغم أن السلطات العمومية تولي إهتماما كبيرا بهذا القطاع وخاصة وزارة السياحة والصناعة التقليدية من خلال غرف الحرف والصناعة التقليدية والتي أخذت على عاتقها مرافقة الحرفيين من خلال التكوين وتجميعهم في شعب مختلفة ودعمهم بالوسائل والإمكانات ومساعدتهم في تسويق منتجاتهم على المستوى الوطني والدولي من خلال المعارض الوطنية والدولية التي تنظمها مجانا لصالحهم.

ومن أجل تحسيس المستهلك الجزائري بأهمية دعم هذا القطاع الحساس وتشجيعه وتطويره، بادرت الفيدرالية الجزائرية للمستهلكين بالتعاون مع الجمعيات وكذا وزارة التجارة ووزارة السياحة والصناعة التقليدية، ووزارة التضامن والأسرة وكتابة الدولة للبيئة والمدنية إلى إطلاق مبادرة مليون قفة تقليدية ومليون كيس قماش من أجل التخفيف من إستعمال الكيس البلاستيكي حفاظا على البيئة من التلوث البصري وعلى الصحة العمومية من خطر هجرة أحادي الأثيلين إلى مادة الخبز الساخنة، بالإضافة إلى إعطاء نفس جديد للصناعة التقليدية في بلدنا الحبيب.

أملنا في الله عزوجل كبير أن تنجح هذه المبادرة من خلال إنخراط المؤسسات الاقتصادية المتشعبة بقيم المسؤولية الاجتماعية وكذا اسرة الإعلام بمختلف وسائلها المقروءة والمسموعة والمرئية من أجل توعية المستهلك الجزائري بأهمية تشجيع مثل هذه المبادرات، و الله الموفق والمستعان.



## نحو اقتصاد سوق أكثر إنصافا للمستهلكين

بقلم الأستاذ محمد عبيدي

أستاذ القانون بجامعة الأغواط

نائب رئيس الفيدرالية الجزائرية للمستهلكين

هناك حقيقة مفادها أن الحلول التي تقدمها المنافسة لمشاكل السوق في ظل إقتصاد السوق قد تلحق أضرار قصيرة الأجل بالمستهلكين لصالح تحقيق فوائد



قانون منافسة يتم تطبيقه بفعالية تبطل الحاجة إلى الأنواع الأخرى من التنظيم والتدخل من جانب الدولة .

فبدون دولة قادرة على وضع القواعد وتنفيذها قد يفشل نظام إقتصاد السوق، وقد تحدث كارثة للمستهلكين ويصبح المنتفع الوحيد هم المهنيون فقط .

إن الإلتزام بقواعد وميكانيزمات إقتصاد السوق لا يعني إنسحاب الدولة عن دورها التنظيمي كما قد يعتقد البعض، ولذلك ومن باب الإنصاف يجب ألا تكون قوى السوق هي القوى الوحيدة الدافعة للأداء، بل لا بد من وجود حكم قادر على حماية الطرف الضعيف في السوق، إذ ليس من المقبول ترك القضايا المتعلقة بالصحة والسلامة والأسعار والقدرة الشرائية لقوى السوق لأن التكلفة الاجتماعية قد تكون باهظة .

كما تجدر الإشارة إلى أن دور الدولة قد لا يكون ناجحا إذا لم يشترك فيه المجتمع الاستهلاكي من جهة والمجتمع التجاري من جهة أخرى في وضع وتنفيذ سياساتها، فأى تطبيق سليم لنظام إقتصاد السوق يستوجب توفر ثلاثة عوامل متكاملة: سلطة عمومية تسهر على ترقية المنافسة والرقابة للسوق، مجتمع مدني واعى ومتحمل لمسؤولياته في الدفاع عن مصالح أفرادها، ومجتمع تجاري لا يكون الريح هو طموحه الوحيد بل واجبه أيضا أن يلتزم بالرقابة الذاتية والمسؤولية الاجتماعية لما يطرحه في السوق من سلع وما يقدمه من خدمات، بالإضافة إلى إحترام أخلاقيات إقتصاد السوق المتمثلة في التنافس من أجل إرضاء المستهلك قبل كل شئى آخر .

وحتى يكون إقتصاد السوق أكثر إنصافا للمستهلك ينبغي على الدولة ألا تترك الحبل على الغارب فتدع المستهلك فريسة لسوق تفتقد الكفاءة واللمسة الإنسانية، سوق كلما قيل له هل إمتلئت يقول هل من مزيد .

وأخيرا لا بد من الإشارة إلى أن مبدأ الإنصاف يقضي بان تستعيد الدولة صلاحياتها في مجال تنظيم وضبط السوق فتتدخل بالقواعد القانونية من جهة وبإصلاح الإختلالات الهيكلية من جهة أخرى، وبمراجعة قواعد اللعبة كلما أصبحت هذه القواعد لا تحقق العدالة الحقيقية ولا النفع المتبادل بين المستهلكين والمهنيين .

فالكل يعلم أن غاية إقتصاد السوق هو رفاهية المجتمع وأسننة العلاقات بين المستهلك والمهني، بحيث ينظر إلى المستهلك ليس كمجرد زيون ( شخص يملك نقود) بل باعتبارها إنسانا له كرامة

وحاجيات ينبغي المحافظة على كرامته وخلق التنافس الشريف للإستجابة لحاجياته المشروعة وكسب رضا ضمنا لإستمرارية وفائه لمن يخدمه و الله الموفق والمستعان.

## خواطر حول الاستعمال الأمثل للطريق العمومي

بقلم الأستاذ زكي حريز

أصبحت زحمة المرور في مدننا في السنوات الأخيرة تشكل كابوسا يوميا يلاحق مستعملي الطريق العمومي بسبب التوسع المذهل لحضيرة المركبات من جهة ومن جهة ثانية سوء إستعمالها، حيث أصبح كثير من الشباب يجوبون الشوارع بسياراتهم بدون هدف أو مقصد أو مبرر يذكر، إذ تشكل هذه الشريحة نسبة تفوق العشرين في المائة من مجموع مستعملي الطريق، بالإضافة إلى ذلك فإن دخول وخروج المتدربين والعمال وأصحاب المهن الحرة وكذا موظفي الإدارات العمومية في وقت واحد تقريبا يزيد من الطين بلة، ويعقد أزمة المرور بشكل رهيب ناهيك عن ضعف أداء وخدمات النقل العمومي وبالتالي عزوق أصحاب المركبات عن إستعماله.

أما في ما يخص البيئة فإن أثر زحمة المرور محسوس من خلال التلوث الجوي وخاصة الغازات المنبعثة من عوادم محركات الديزل والتي أثبتت الدراسات الصادرة عن المنظمة العالمية للصحة بانها تسبب أنواعا كثيرة من السرطانات.

من أجل ذلك وجب على السلطات العمومية إتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تقليص زحمة المرور من خلال إتباع الخطوات التالية :

- دراسة مستنيرة للظاهرة من طرف متخصصين من أجل معرفة الأسباب بدقة ووصف الحلول الكفيلة بمعالجتها.
- توسيع الطرقات وإنشاء الطرقات

- الدائرية حول المدن.
- تحديث وسائل النقل العمومي في مختلف المدن الكبيرة.
- تحديد دخول المركبات الخاصة في وسط المدن عن طريق استحداث رسوم على المرور في هذه المناطق.
- ملاحقة الشباب العابثين والذين يشكلون عبئا على المرور من طرف

